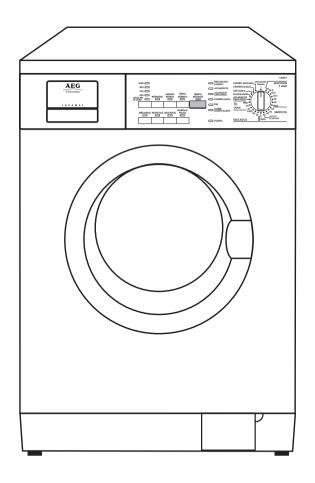
LAVAMAT L 60822 - 62822

La lavadora ecológica The environmentally friendly washing machine Instrucciones para el uso Instruccion booklet





Estimado cliente,

Le rogamos leer atentamente estas instrucciones de uso y prestar particular atención a las normas de seguridad escritas en las primeras páginas. Le aconsejamos conservar estas instrucciones para consultas futuras y darlas al nuevo usuario en caso de venta del aparato.

 \triangle

El triángulo de advertencia y/o los términos de señal (¡Atención!, ¡Advertencia!), subrayan instrucciones muy importantes para Su seguridad o para el buen funcionamiento del aparato. Le rogamos respetarlas.

RF.

Este símbolo la ayuderá paso a paso en la utilización del aparato.

i

Las informaciones precedidas por este símbolo completan las instrucciones de uso y de utilización práctica del aparato.

*

El trébol indica consejos e instrucciones para un empleo económico del aparato que respete el ambiente.

En caso de problemas, el manual contiene instrucciones para resolverlos solos; lea el capítulo " Qué hacer si...".

Si no llega a solucionar el inconveniente, diríjase a nuestro CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA más cercano.

Imprimido en papel reciclado. Quien tiene mentalidad ecológica, se comporta de consecuencia....

Índice

Normas de seguridad 6
Eliminación
Consejos para la protección del ambiente8
Características principales de Su lavadora9
Descripción del aparato
Panel de mandos
Selector programas11
Tecla MARCHA/PAUSA12
Tecla INICIO DIFERIDO
Teclas Opciones
PRELAVADO
MANCHAS
DELICADOS
INTENSIVO
LAVADO RAPIDO
CENTRIFUGADO
AGUA EN LA CUBA
Display
Display fases programa
Anulación de un programa
Apertura de la puerta con el programa iniciado
Cubeta detergente
3
Antes de efectuar el primer lavado
Preparación del ciclo de lavado17
Selección de las prendas y preparación
Peso de la ropa
Tipo de ropa y etiquetas tejidos
Detergentes y aditivos
¿Qué detergente y aditivo se debe utilizar?20
¿Cuánto detergente se debe utilizar?
Detergente líquido
Adición del ablandador (producto decalcificante)
Indicaciones sobre la dureza del agua

Índice

Como lavar21Cargue la ropa21Eche el detergente y el aditivo21Seleccione el programa de lavado deseado21Eventual selección de las opciones22Seleccione la velocidad del centrifugado o la opción AGUA EN LA CUBA22Seleccione la opción ACLARADO ADICIONAL22Seleccione la opción INICIO DIFERIDO23Arranque el programa23Display fases programa23Display24Fin del programa24
Fichas programas de lavado y programas especiales
Limpieza y mantenimiento28Después de cada lavado28Limpieza periódica28Exterior del aparato28Cubeta detergente28Puerta29Zona de descarga29Filtro del tubo de alimentación30Vaciado de emergencia30Precauciones contra el hielo30-31Qué hacer si31Anomalías de funcionamiento31-34El resultado del lavado no es satisfactorio35
Características técnicas
Asistencia técnica
Instrucciones para la instalación y la conexión eléctrica.38Normas de seguridad para el instalador.38
Dimensiones del aparato39Vista frontal y lateral39Vista posterior39

Instalación	. 40
Desembalaje	. 40
Colocación	. 41
Nivelación	. 41
Carga de agua	-42
Descarga de agua	
Conexión eléctrica	. 43



🗥 Normas de seguridad

Los criterios de seguridad de los electrodomésticos AEG/ELECTROLUX corresponden a las normas técnicas y a las disposiciones legales para la seguridad de los aparatos. De todos modos, como fabricantes, deseamos indicar las siguientes normas de seguridad.

Seguridad en general

- Las reparaciones deben ser efectuadas sólo por personal especializado. Las reparaciones inadecuadas pueden causar peligros notables. Para eventuales reparaciones diríjase a un centro de asistencia técnica AFG/FLFCTROLUX.
- No haga funcionar el aparato si el cable de alimentación está dañado o si en la zona del cuadro de mandos o en el plano de apovo hav daños que permiten el acceso a la parte interna del aparato.
- Antes de las operacionas de limpieza, cuidado y mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desconectado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación, tire directamente del enchufe.
- Evite salpicar el aparato con agua. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Durante el lavado a altas temperaturas el vidrio de la puerta está caliente. ¡No lo toque!
- Deje enfriar el agua antes de efectuar un vaciado de emergencia o una abertura de emergencia de la puerta.
- Los pequeños animales domésticos pueden roer los cables eléctricos y los tubos del agua. Peligro de descarga eléctrica y peligro de daños debidos al agua.

Colocación, conexión, puesta en marcha

- Siga las instrucciones para la colocación y la conexión.
- Efectúe el primer lavado sin ropa (ALGODON 90, con mitad dosis de detergente) para quitar los eventuales residuos de elaboración del tambor y de la cuba.
- Si compra el aparato en los meses invernales, cuando la temperatura es inferior a 0°C, deje el aparato a temperatura ambiente durante 24 horas antes de ponerlo en función.

Seguridad para los niños

- Los niños no se dan cuenta de los peligros de los aparatos eléctricos. Cuando el aparato está funcionando vigile atentamente a los niños y no los deje jugar con el aparato, pueden encerrarse adentro.
- Las piezas de embalaje (por ej. películas, poliestireno), pueden ser peligrosas para los niños. ¡Peligro de sofocación! Tenga las piezas fuera del alcance de los niños.
- Conserve los detergentes en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que los niños o los pequeños animales domésticos no entren en el tambor de la lavadora.
- Cuando quiera destruir el aparato, desenchúfelo, corte el cable de alimentación y elimine el enchufe con el cable restante. Inutilice el cierre de la puerta: de esta manera los niños que están jugando no se quedarán atrapados en el aparato.

Uso apropiado

- El aparato ha sido proyectado para uso doméstico. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso impropio del aparato o por la inobservancia de las instrucciones de uso.
- Para Su seguridad, no es posible aportar modificaciones al aparato.
- Utilice sólo detergentes para lavadoras y siga las instrucciones de la casa productora.
- Es preciso no lavar en la lavadora prendas que han sido tratadas con productos inflamables.
- No utilice el aparato para lavar en seco.
- Se pueden utilizar colorantes/decolorantes solo su expresa declaración del productor de estas sustancias. El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños eventuales.
- Después del uso, desenchufe siempre el aparato y cierre el grifo del aqua.



Eliminación

Materiales de embalaie

Los materiales que incluyen el símbolo 🖒 pueden ser reciclados.

- >PE<= polietileno
- >PS<=poliestireno
- >**PP**<=polipropileno

Para poder recuperarlos se deben depositar en los espacios apropiados (o contenedores).

Aparato

Para una correcta eliminación de su viejo aparato. Le aconsejamos utilizar las escombreras autorizadas, ¡Avúdenos a mantener limpia Su ciudad!

El símbolo a en el producto o en su empaque indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaie de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.



Consejos para la protección del ambiente

Para ahorrar agua y energía y contribuir a la protección del ambiente, aconsejamos atenerse a lo siguiente:

- Para ropa de algodón normalmente sucia es suficiente un programa sin prelavado; de esta manera se ahorra detergente, agua y tiempo (¡y se protege al ambiente!).
- Para ropa normalmente sucia es posible utilizar un programa ECONO-MIA.
- El aparato trabaja en economía si se cargan las cantidades máximas de ropa indicadas.
- Con cargas reducidas, utilice la mitad o un tercio de la cantidad de detergente sugerida.
- Con un tratamiento apropiado se pueden eliminar las manchas y las zonas sucias limitadas; después se puede efectuar un lavado a baja temperatura.

 Si el agua tiene un nivel de dureza medio o alto (a partir del grado de dureza II, ver "Detergentes y aditivos") añada los ablandadores.
 Después dosifique el detergente simpre con referencia al nivel I de dureza del agua I (=dulce).

Características principales de Su lavadora

- Regulación del programa y de la temperatura con selector programas.
- La opción MANCHAS permite tratar de manera apropiada la ropa manchada
- La opción INTENSIVO permite tratar ropa de algodón y syntéticos muy sucia.
- Programas de ahorro energético (90E), (60E) e (40E) para ropa de algodón normalmente sucia.
- Posibilidad de reducir **la velocidad del centrifugado final** a 900, 700 o 500 vueltas/minuto.
- Posibilidad de seleccionar la opción AGUA EN LA CUBA: la ropa queda sumergida en el agua del último aclarado para evitar la formación de pliegues.
- Posibilidad de **retardar el arranque del programa** desde 30 minutos hasta un máximo de 23 horas.
- El display fases programa indica la fase en curso.
- El programa especial para lana trata la ropa con suma delicadeza, sin apelmazarla, gracias al sistema delicado de lavado.
- **Cubeta con 4 compartimientos** para detergente, suavizante y blanqueante.
- Sistema de control de desbalanceo: asegura la posición del aparato v su funcionamiento silencioso.
- La válvula ECO consigue un aprovechamiento óptimo del detergente y reduce el consumo de agua, ahorrando como consecuencia energía.

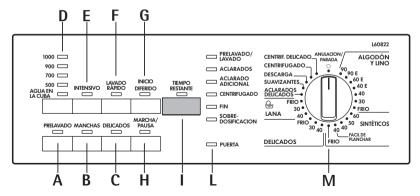
Descripción del aparato

Lado anterior

Cubeta detergente



Panel de mandos



A = Tecla PRFLAVADO

C = Tecla DELICADOS

F = Tecla INTENSIVO

G = Tecla INICIO DIFERIDO

I = Display

L = Display fases programa

M = Selector programas

B = Tecla MANCHAS

D = Tecla CENTRIFUGADO

F = Tecla LAVADO RAPIDO

H = Tecla MARCHA/PAUSA

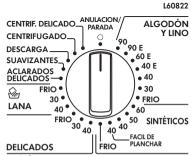
Selector programas

El selector programas determina el tipo de lavado (por ej. nivel de agua, movimiento del tambor, número de aclarados) y la temperatura según el tipo de ropa.

El selector se divide en 5 sectores:

- ALGODÓN Y LINO
- SINTÉTICOS
- DELICADOS
- LANA 🚳 (LAVADO A MANO)
- Programas especiales
- ANULACIÓN/PARADA O

El selector puede ser girado en sentido horario y antihorario.





La posición **90E**, **60E** y **40E** (**Economía**) corresponde al programa de ahorro energético para ropa de algodón normalmente sucia, con un aumento de la duración del lavado (no compatible con las opciónes LAVADO RAPIDO y INTENSIVO).

Posición FÁCIL DE PLANCHAR a 40°.

En esta posición se lava y centrifuga la ropa de manera muy delicada, para evitar la formación de pliegues. De este modo se facilita el planchado.

La posición FRIO corresponde al lavado en frío (para tejidos muy delicados).

Tecla MARCHA/PAUSA

Esta tecla tiene dos funciones:

a) Arranque

Después de haber seleccionado el programa deseado, pulse la tecla para poner en marcha el aparato. Si se ha seleccionado INICIO DIFERIDO, la máquina inicia la cuenta hacia atrás.

b) Pausa

Para interrumpir un programa en curso, pulse la tecla MARCHA/PAUSA: el piloto correspondiente empieza a parpadear.

Para hacer reanudar el programa del punto en el cual se ha interrumpido, pulse nuevamente la tecla MARCHA/PAUSA.

Tecla INICIO DIFFRIDO

Esta tecla permite retardar el arranque del aparato desde 30 – 60 – 90 minutos, 2 horas y luego desde 1 hora hasta un máximo de 23 horas.

La tecla se pulsa después de haber seleccionado el programa y antes de pulsar la tecla MARCHA/PAUSA.

Después de haber pulsado la tecla MARCHA/PAUSA el aparato empieza la cuenta hacia atrás (en horas).

Para anular el retardo seleccionado, pulse la tecla MARCHA/PAUSA, luego pulse la tecla INICIO DIFERIDO hasta que en el display aparezca el símbolo Ω'

Ahora pulse nuevamente la tecla MARCHA/PAUSA para poner en marcha el aparato.

Para modificar el retardo seleccionado, después de haber pulsado la tecla MARCHA/PAUSA, seleccione **nuevamente el programa y el nue-vo retardo deseado.**

Teclas Opciones

Según el tipo de programa requerido es posible seleccionar varias funciones. Elija las opciones después de haber seleccionado el programa deseado y antes de pulsar la tecla MARCHA/PAUSA.

Pulsando estas teclas se encienden los pilotos específicos. Si vuelve a pulsarlas los pilotos se apagan.

PRFI AVADO

El aparato efectúa un prelavado a 30°C máx., al término del cual inicia el lavado. El prelavado termina con un breve centrifugado en los programas Algodón y Sintéticos y con la descarga del agua en el programa Delicados.

Esta opción **no** se activa en el programa lana y no es compatible con la opcione MANCHAS.

Se usa para ropa muy sucia.

MANCHAS

Esta opción sirve para tratar las prendas muy sucias o manchadas con sales quitamanchas (mayor duración de la fase de lavado con adición del producto quitamanchas en el momento más oportuno; **no** es compatible con los programas delicados y lana (lavado a mano), con temperaturas de lavado inferiores a 40°C y con la opcione PRELAVADO.

DELICADOS

Si Usted pulsa esta tecla la lavadora añade un aclarado en los programas de ALGODÓN y SINTÉTICOS y reduce el centrifugado del tambor y la intensidad del lavado.

Utilice esta opción para prendas de colores delicados o de algodón ligeramente sucias.

Esta opción **no** puede ser seleccionada con el programa de FÁCIL DE PLANCHAR a 40°.

INTENSIVO

Utilice esta opción para el lavado de prendas muy sucias.

Si Usted pulsa esta tecla, aumentará la intensidad del lavado y el tiempo de lavado será prolongado según la temperatura del ciclo y el tipo de tejdo. Esta opción se puede usar con todos los programas de algodón y sintéticos.

Esta opción **no es compatible** con los programas **economía** y con las opciónes PRELAVADO y LAVADO RAPIDO.

Importante: Pulsando simultáneamente las teclas CENTRIFUGADO y INTENSIVO, se apaga la señal acústica a la selección del programa, si se selecciona una opción no compatible con el programa de lavado seleccionado y al término del ciclo.

LAVADO RAPIDO

Pulsando esta tecla se obtiene una reducción del tiempo de lavado. Se usa para ropa poco sucia.

Esta opción **no es compatible** con el programa lana (lavado a mano) y los programas **economía**.

Importante: Seleccionando contemporáneamente CENTRIFUGADO y LAVADO RAPIDO la máquina efectúa un aclarado adicional (ver página 22).

CENTRIFUGADO

Pulse esta tecla para reducir la velocidad máxima del centrifugado final sugerida por el aparato para el programa seleccionado. La velocidad máxima para el algodón es:

- 1200 vueltas/minuto (L62822)
- 1000 vueltas/minuto (L60822)

Para los tejidos sintéticos, tejidos delicados y de lana es de 900 vueltas/minuto.

1000	
900	
700	
500	
AGUA EN LA CUBA	

AGUA EN LA CUBA

Seleccionando esta opción, el agua del último aclarado no se descarga para evitar la formación de pliegues en los tejidos: al final del programa, un cero statico aparece en el display, el piloto FIN se enciende, la luz MARCHA/PAUSA se apaga, la luz PUERTA en el panel de mandos está apagada para indicar que la puerta está bloqueda y se debe vaciar el agua. Para descargar es posible:

- elegir el programa DESCARGA para descargar el agua sin centrifugado.
- elegir el programa **CENTRIFUGADO** o **CENTRIF. DELICADO**. Reduzca la velocidad de centrifugado mediante la tecla correspondiente y luego pulse la tecla MARCHA/PAUSA.

¡Atención! No se olvide de girar el selector programas en la posición ANULACION/PARADA/O y luego en DESCARGA o CENTRIFUGADO o CENTRIF. DELICADO.

Display (TIEMPO RESTANTE)

Este display suministra las siguientes informaciones:

- Duración del programa de lavado seleccionado (en minutos), calculada automáticamente en base a la carga máxima prevista para cada tipo de ropa.
- Un cero aparece en el display cuando termina el programa.
- Inicio diferido (máx. 23 horas), programado utilizando la tecla correspondiente.

La cuenta hacia atrás se actualiza cada hora hasta 2 horas y luego cada 30 minutos

• Códigos de defecto. Las anomalías eventuales se indican por un especial código de defecto en el display. El código representa una ayuda importante para los usuarios y para el servicio de asistencia, por ej. "E20" (véase párrafo "Anomalías de funcionamiento").

Display fases programa

Seleccionando el programa de lavado, las luces piloto correspondientes a las varias fases se encienden.

Después de haber arrancado el programa, queda encendida solo la luz piloto correspondiente a la fase en curso.

Si al final del ciclo se enciende la luz piloto SOBRE-DOSIFICACION significa que se ha utilizado demasiado detergente.

PRELAVADO/
ACLARADOS
ACLARADO ADICIONAL
CENTRIFUGADO
☐ FIN
L FIIN
SOBRE- DOSIFICACION

Anulación de un programa

Para anular un programa en curso, gire el selector programas en la posición ANULACION/PARADA/O.

¡Atención! Después de un programa que termina con el agua en la cuba (opción AGUA EN LA CUBA), seleccione primero ANULACION/PARADA/ O y después DESCARGA, CENTRIFUGADO o CENTRIF. DELICADO.

Modificación de una opción en curso

Para modificar una opción antes que nada es necesario poner el aparato en PAUSA pulsando la tecla MARCHA/PAUSA.

Se puede modificar cualquier opción antes de que la máquina la ejecute. Tras haber seleccionado la nueva opción, vuelva a pulsar MARCHA/PAUSA para arrancar nuevamente el programa.

Para modificar el programa, gire el selector en **ANULACION/PARADA** y luego elija el nuevo programa.

El agua del lavado **no** se descarga y el programa prosigue tras haber pulsado MARCHA/PAUSA otra vez.

Modificación de un programa en curso

Para modificar el programa, gire el selector en O y luego elija el nuevo programa.

El agua del lavado **no** se descarga y el programa prosigue tras haber pulsado MARCHA/PAUSA otra vez.

Apertura de la puerta con el programa iniciado

Antes de abrir la puerta se debe poner la máquina en PAUSA pulsando MARCHA/PAUSA.

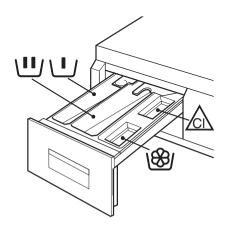
Se puede abrir la puerta a condición de que:

- la máquina no se halle en fase de calentamiento del aqua;
- el nivel del agua no sea demasiado alto;
- el tambor esté parado.

La luz PUERTA en el panel de mandos indica si se puede o no se puede abrir la puerta:

- luz verde: se puede abrir la puerta;
- luz apagada: no se puede abrir la puerta;

Cubeta detergente



- Compartimiento para el detergente de prelavado y para la sal quitamanchas. El detergente de prelavado se saca automáticamente al principio del programa de lavado, mientras la sal quitamanchas entra en la máquina durante la fase de manchas.
- Compartimiento para detergente en polvo o líquido para el lavado. Se vacía al principio del lavado.
- Compartimiento para aditivos líquidos (suavizante, almidón). Se vacía con el último aclarado.
- Compartimiento para blanqueante líquido. Se vacía con el primer aclarado.

La dosis de aditivo y blanqueante no debe superar nunca el nivel "MAX" indicado en la cubeta.

Antes de efectuar el primer lavado

Antes de efectuar el primer lavado recomendamos poner 2 litros de agua en el compartimiento de la cubeta para activar la válvula ECO.

A continuación realice un ciclo de algodón a 90°, **sin ropa**, para quitar los eventuales residuos de elaboración del tambor y de la cuba. Eche media medida de detergente en la cubeta de lavado y ponga en funcionamiento el aparato.

Preparación del ciclo de lavado

Selección de las prendas y preparación

- Seleccione las prendas según las etiquetas y el tipo de tejido (ver "Tipo de ropa y etiquetas tejidos").
- Vacíe los bolsillos.
- Quite todos los objetos metálicos (ganchos, imperdibles, etc.).
- Para evitar que la ropa se dañe o se anude, cierre las cremalleras, abotone las fundas y las fundas plumón, anude las cintas sueltas, por ej. las de los delantales.
- Gire las prendas de doble reversibilidad (sacos de dormir, anorak, etc.).
- Gire las prendas de color bordadas, las de lana o aquellas con aplicaciones.
- Las prendas muy pequeñas o delicadas (por ej. medias de bebé, medias finas, etc.) se pueden proteger introduciéndolas en una funda con cremallera o bien en calcetines largos.
- Las cortinas deben ser tratadas con especial cuidado. Quite los ganchos metálicos o de plástico, o átelos en una red o en una bolsa. El fabricante no puede asumir responsabilidad alguna por eventuales daños.
- La ropa blanca y de color no se deben lavar juntas; la ropa blanca puede alterar el color con el lavado.
- Muy a menudo la ropa de color nueva posee un exceso de color; se aconseja efectuar el primer lavado de estas prendas por separado.
- Lave las prendas pequeñas y grandes juntas para mejorar el resultado del lavado y para distribuirlas mejor durante el centrifugado.
- Ponga las prendas en la lavadora desplegándolas.
- Introduzca en el tambor una prenda cada vez.

Peso de la ropa

Tipo de ropa	Valores indicativos (peso seco)
Albornoz de baño	1200 g
Bata	300-600 g
Funda plumón	700 g
Sábana	500 g
Blusa	100 g
Toalla	200 g
Servilleta	100 g
Camisa de hombre	200 g
Funda para almohada	200 g
Camisón/pijama	200-250 g
Mantel	200-300 g
Ropa interior	250 g

Tipo de ropa y etiquetas tejidos

Las etiquetas ayudan a eligir el programa de lavado más adecuado. La ropa debe ser seleccionada según el tipo de tejido y las instrucciones que se encuentran en la etiqueta.

Las indicaciones relativas a la temperatura en las etiquetas se refieren siempre a la temperatura máxima.

Algodón 👑

Las prendas de lino y algodón marcadas con este símbolo se pueden lavar siempre a altas temperaturas.

Algodón 👑

Las prendas de lino y algodón marcadas con este símbolo no destiñen y se pueden lavar a 60°C.

Algodón 📆 👑 📆

Las prendas marcadas con estos símbolos tienen colores delicados y la temperatura no puede superar los valores indicados.

Sintéticos 40 60

Los tejidos mixtos y sintéticos marcados con estos símbolos se deben lavar con delicadeza y usando el programa específico.

Delicados 40 30

Las prendas en microfibra, sintéticas y las cortinas marcadas con estos símbolos necesitan un tratamiento muy delicado.

Para este tipo de ropa se debe usar el programa DELICADOS.

Lana y prendas particularmente delicadas 🚳 🚻 👑

Las prendas de lana, mixto lana o seda marcadas con estos símbolos son particularmente sensibles al lavado en lavadora.

Para este tipo de ropa se debe usar el programa LANA 🚳.

Las prendas con la etiqueta 🔀 (no lavar en agua) no se pueden lavar en lavadora

El ciclo lana de esta máquina ha sido aprobado por la Woolmark para el lavado de productos Woolmark lavables en lavadora, siempre que las prendas sean tratadas de acuerdo con las indicaciones de cuidado de la respectiva etiqueta cosida y con las instrucciones de uso del fabricante de la máquina. M9604.

Detergentes y aditivos

¿Qué detergente y aditivo se debe utilizar?

Utilice solo detergentes y aditivos para lavadoras. Siga las indicaciones del fabricante.

¿Cuánto detergente se debe utilizar?

La cantidad de detergente depende

- de la cantidad de ropa:
 si el fabricante del detergente no da indicaciones sobre la dosis a usar con una carga parcial, se aconseja reducir en 1/3 la dosis de detergente con la mitad de la carga y la mitad de la dosis con una carga reducida al mínimo:
- de la suciedad de la ropa: utilice poco detergente para prendas poco sucias. Siga las indicaciones del fabricante en base a la cantidad de ropa por lavar;
- de la dureza del agua; el agua muy dura necesita mucho detergente. Consulte las indicaciones presentes en la confección del producto para la dosificación según el nivel de dureza del agua.

Detergente líquido

El detergente líquido se puede echar directamente en el compartimiento de la cubeta para el lavado **inmediatamente** antes del inicio del programa o se puede introducir el dosificador en el tambor. Siga las instrucciones del fabricante.

Adición del ablandador (producto decalcificante)

El ablandador se añade con agua de dureza medio-alta (a partir del grado de dureza II). Siga las instrucciones del fabricante. Luego se utilizará siempre el detergente para el nivel de dureza I (=dulce). Las informaciones sobre la dureza del agua en la zona de residencia pueden ser suministradas por la Compañía competente.

Indicaciones sobre la dureza del agua

Nivel de dureza	°dH (grados alemanes)	T.H. (grados franceses)
I = Dulce	0-7	0-15
II = Media	7-14	16-25
III = Dura	15-21	26-37
IV = Muy dura	más de 21	más de 37

Como lavar

Cargue la ropa

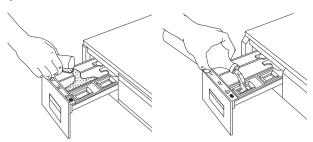
Abra la puerta.

Introduzca la ropa en el tambor, una prenda cada vez. Despliegue la ropa lo más posible. Cierre la puerta.

Eche el detergente y el aditivo

Extraiga completamente la cubeta.

Eche la cantidad de detergente para el lavado en el compartimiento



Si desea efectuar

un programa con prelavado, con remojo o con tratamiento manchas, ponga el detergente o la sal quitamanchas en el compartimiento 😃.

¡Atención! No ponga el detergente normal en el compartimiento del prelavado para el ciclo MANCHAS, sino el producto específico (sal quitamanchas) fácil de adquirir en comercio.

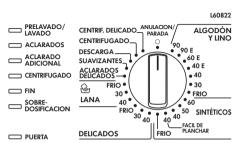
Vierta el suavizante en el compartimiento \aleph y el blanqueante en el compartimiento \wedge sin superar el nivel MAX. indicado en la cubeta.

Cierre la cubeta bien a fondo.

Seleccione el programa de lavado deseado

Gire el selector programas en la posición deseada. Las luces piloto correspondientes a las fases que componen el programa se encienden.

La duración del programa aparece en el display.



Eventual selección de las opciones PRELAVADO, MANCHAS, DELICADOS, INTENSIVO. LAVADO RAPIDO según la

suciedad de la ropa y el tipo de tejido. El piloto correspondiente se enciende.

	INTENSIVO	LAVADO RÁPIDO
PRELAVADO	MANCHAS	DELICADOS

Seleccione la velocidad del centrifugado o la opción AGUA EN LA CUBA

Pulse la tecla CENTRIFUGADO para seleccionar la velocidad de centrifugado deseada o la opción AGUA EN LA CUBA: la luz piloto correspondiente se enciende.

Si no se reduce la velocidad de centrifugado, la máquina realizará el centrifugado final a las velocidades siguientes:

- algodón	1200 rpm (L62822)
- algodón	1000 rpm (L60822)
- sintéticos	900 rpm (L62822)
	1000 rpm (L60822)
- delicados	900 rpm (L62822)
	1000 rpm (L60822)
- lana 🔬 (lavado a mano)	900 rpm (L62822)
	1000 rpm (L60822)

Aclarado adicional

i

La máquina ha sido proyectada para consumar poca agua. Sin embargo, para las personas particularmente sensibles, alérgicas a los detergentes, podría ser necesario aclarar la ropa con una mayor cantidad de agua (aclarado adicional).

El aclarado adicional sólo puede efectuarse en los programas para algodón, sintéticos, delicados y en el progr. **ACLARADOS DELICADOS**.

Selección del aclarado adicional

Pulse simultáneamente por unos 3 segundos las teclas CENTRIFUGADO y LAVADO RAPIDO: la luz piloto ACLARADO ADICIONAL se enciende en el display fases programa.

Esta función queda habilitada de manera permanente. Si se quiere anularla, se debe pulsar otra vez las mismas teclas hasta que la luz piloto ACLARADO ADICIONAL se apaque.

Seleccione la opción INICIO DIFERIDO



Si desea retardar la puesta en marcha de un programa pulse la tecla INI-CIO DIFERIDO **antes de arrancarlo**. El retardo seleccionado aparecerá en el display tres segundos y después se visualizará la duración del programa requerido.

Pulsando la tecla MARCHA/PAUSA en el display aparecerá nuevamente el retardo seleccionado y luego el aparato empezará la cuenta hacia atrás.

Arranque el programa

- 1. Controle que el grifo del agua esté abierto.
- 2. Pulse la tecla MARCHA/PAUSA para arrancar el programa.

Si se ha seleccionado el INICIO DIFERIDO, el programa empezará al término del tiempo seleccionado.



Si al inicio del programa la luz PUERTA es roja y parpadea, significa que la puerta no está cerrada. Ciérrela y vuelva a pulsar MARCHA/PAUSA.

Si se ha seleccionado el INICIO DIFERIDO, empieza la cuenta hacia atrás, hasta 2 horas y luego cada 30 minutos, que se visualiza en el display. Durante este periodo es posible tanto introducir otra ropa en el tambor como anular el tiempo de retardo.

- **Añadir ropa:** pulse MARCHA/PAUSA, se puede abrir la puerta. Introduzca la ropa, cierre la puerta y vuelva a pulsar MARCHA/PAUSA.
- Anular el tiempo de retardo: pulse MARCHA/PAUSA, pulse INICIO DIFERIDO hasta que en el display aparezca D'. Vuelva a pulsar MARCHA/PAUSA.

Display fases programa

Seleccionando el programa de lavado, las luces piloto correspondientes a las varias fases se encienden. Después de haber arrancado el programa, queda encendida solo la luz piloto correspondiente a la fase en curso.

PRELAVADO/
ACLARADOS
ACLARADO ADICIONAL
CENTRIFUGADO
☐ FIN
SOBRE- DOSIFICACION

 ☐ PUERTA

Display

El tiempo residual decrece de minuto en minuto y aparece en el display.

Fin del programa

El aparato se para automáticamente y en el display aparece un cero. El piloto FIN está encendido.



Si se ha seleccionado la opción AGUA EN LA CUBA, un cero statico aparece en el display, el piloto FIN se enciende, la luz MARCHA/PAUSA se apaga, la luz PUERTA en el panel de mandos está apagada para indicar que la puerta está bloqueda y se debe vaciar el agua. Para descargar el agua es posible:

- elegir el programa DESCARGA para descargar sin centrifugado.
- elegir el programa CENTRIFUGADO o CENTRIF. DELICADO. Reduzca la velocidad de centrifugado mediante la tecla correspondiente y luego pulse la tecla MARCHA/PAUSA.
- Gire el selector programas en la posición O para apagar la lavadora.
- Saque la ropa del tambor.

Controle atentamente que esté vacío para evitar que una prenda olvidada pueda arruinar la carga sucesiva.

- Cierre el grifo del agua.
- Deje la puerta abierta para evitar la formación de mohos y olores feos.

Ficha programas

Programas de lavado para algodón

	Temp.	Tipo de tejido	Opciones posibles	Carga máx. kg	Consumos*		
Programa					Energía kWh	Agua litros	Duración min.
ALGODÓN Y LINO Blancos	90°	Algodón y lino, p. ej. prendas de trabajo normalmente sucias, sábanas, ropa para la casa, ropa interior, toallas.	PRELAVADO MANCHAS DELICADOS INTENSIVO LAVADO RAPIDO ACLARADO ADIC. CENTRIFUGADO AGUA EN LA CUBA	5	2,0	53	145
90E Blancos ECONOMIA	90E	Algodón y lino, p. ej; sábanas y ropa para la casa poco o nor- malmente sucias.	PRELAVADO MANCHAS DELICADOS ACLARADO ADIC. CENTRIFUGADO AGUA EN LA CUBA	5	1,4	49	147
60E Algodón blancos y de color ECONOMIA	(•) 60E	Ropa de color en algodón o lino, camisas, ropa interior, ropa de esponja.	PRELAVADO MANCHAS DELICADOS ACLARADO ADIC. CENTRIFUGADO AGUA EN LA CUBA	6	1,14	49	141
40E Algodón de color ECONOMIA	40E	Algodón de color	PRELAVADO MANCHAS DELICADOS ACLARADO ADIC. AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO	5	0,95	49	140
Algodón de color	40°-30° FRIO	Ropa de color en algodón o lino, camisas, ropa interior, ropa de esponja.	PRELAVADO MANCHAS ** DELICADOS INTENSIVO LAVADO RAPIDO ACLARADO ADIC. AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO	5	0,55	49	117

^(•) Conforme a la normativa CEE 92/75, los consumos indicados en la etiqueta energía se refieren al programa para algodón a **60E**.

^{*} Estos datos tienen un valor solamente indicativo y pueden variar según el tipo y la cantidad de ropa, la temperatura del agua y del ambiente. Los valores se refieren a la temperatura más alta prevista para cada programa.

^{**} Sólo a 40°.

Ficha programas

Programas de lavado para sintéticos, delicados y lana

				Opciones	Carga			
	Programa	Temp.	Tipo de tejido	posibles	máx. kg	Energía kWh	Agua litros	Duración min.
	SINTÉTI- COS	60°-50° 40° FRIO	Tejidos sintéticos, ropa interior, prendas de color, camisas que no necesitan ser plan- chadas, camisetas.	MANCHAS** LAVADO RAPIDO INTENSIVO DELICADOS PRELAVADO ACLARADO ADIC. AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO	2,5	0,9	54	93
	SINTÉTI- COS FACIL DE PLANCHAR	40°	Sintéticos; facil de planchar	MANCHAS LAVADO RAPIDO PRELAVADO ACLARADO ADIC. AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO INTENSIVO	1,5	0,4	59	92
	DELICA- DOS	40°-30° FRIO	Tejidos delicados, p. ej. cortinas.	LAVADO RAPIDO PRELAVADO ACLARADO ADIC. AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO	2,5	0,5	55	60
	LANA/ Lavado a mano	40°-30 FRIO	Lana, mixto lana, seda.	AGUA EN LA CUBA CENTRIFUGADO	2	0,35	55	56

^{*} Estos datos tienen un valor solamente indicativo y pueden variar según el tipo y la cantidad de ropa, la temperatura del agua y del ambiente. Los valores se refieren a la temperatura más alta prevista para cada programa.

^{**} Ineficaz con la posición FRIO.

Ficha programas

Programas especiales

Programa	Tipo de tejido	Desarrollo del programa	Opciones posibles	Carga máx. kg			
					Energía kWh	Agua litros	Duración min.
ACLARA- DOS DELICADOS	aclarar las pren-	3 aclarados con aditivo líquido. Centrifugado breve	ACLARADO ADICIONAL DELICADOS AGUA EN LA CUBA CENTRIFU- GADO	5	0,05	52	27
Suavizan- Tes	Prendas lavadas a mano que deben ser almidonadas o aclaradas con el suavizante.	1 aclarado con aditivo líquido. Centrifugado.	AGUA EN LA CUBA CENTRIFU- GADO	5		18	21
DESCARGA	Descarga del agua del último aclarado en los programas con opción Agua en la cuba.	Descarga del agua.		1		1	2
CENTRIFU- GADO	Centrifugado separado para algodón.	Centrifugado.	CENTRIFUGADO	5		1	10
CENTRIF. DELICADO	Centrifugado separado para sintéticos, delica- dos y lana.	Centrifugado breve.	CENTRIFUGADO	2,5			6
O Anulación/ Parada		Cancelación del programa en curso, apagamiento del aparato					

^{*} Estos datos tienen solo un valor indicativo y pueden variar según la cantidad y el tipo de ropa, la temperatura del ambiente y del agua.

Limpieza y mantenimiento

Después de cada lavado

Al final del lavado, extraiga parcialmente la cubeta del detergente para que pueda secarse.

Deje la puerta entreabierta para ventilar el aparato.

Si no utiliza el aparato por mucho tiempo:

Cierre el grifo del agua y desenchufe el aparato.

Limpieza periódica

Exterior del aparato

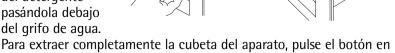
Limpie la parte externa de la lavadora con agua tibia y un producto neutro no abrasivo. Aclare con agua limpia y seque con un trapo suave.

Importante: no use alcohol, solventes o productos similares para la limpieza del aparato.

Cubeta detergente

Los detergentes y los aditivos, con el tiempo, forman incrustaciones.

Limpie periódicamente la cubeta del detergente pasándola debajo del grifo de aqua.

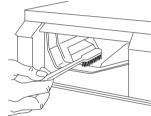


fondo a la izquierda.

Para poder limpiar la cubeta más fácilmente, es posible quitar la parte alta de la misma reservada a los aditivos.

Con el pasar del tiempo, el detergente puede formar incrustaciones en la parte interna de la cubeta: límpiela con un cepillo de dientes.

Vuelva a colocar la cubeta en su lugar.



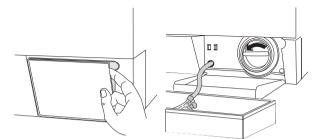
Puerta

Controle periódicamente que no haya cuerpos extraños como grapas, botones, mondadientes en la junta de la puerta.

Zona de descarga

La limpieza de la zona de descarga de agua es necesaria en caso de que la bomba haya quedado bloqueada por cuerpos extraños (por ejemplo botones, grapas, clips, etc) o en caso de que la máquina no descarque v/o no centrifuque.

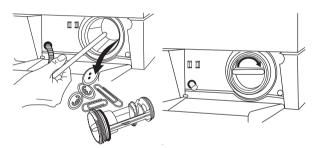
- Desconecte el cable de alimentación.
- Si es necesario espere a que el agua de lavado se enfríe.
- Abra la puerta de la zona de descar-
- Coloque un recipiente para recoger el agua.



- Tire del pequeño tubo de descarga, colóquelo en el recipiente y quite el tapón, cuando el recipiente esté lleno, ponga el tapón al pequeño tubo de descarga.
- Vacíe el recipiente y repita la secuencia de operaciones anteriores hasta vaciar por completo el aparato. Tenga a mano un trapo para secar el agua que se derrama cuando se guita el filtro/diafragma.
- A continuación desenrosque la tapa del filtro/diafragma girándola en sentido anti-horario y tire de ella.
- Retire los cuerpos extraños como botones, monedas y las pelusas que se han acumulado en la zona de las aspas de la bomba. Para facilitar

la limpieza gire las aspas de la bomba.

Enrosque la tapa del filtro/diafragma en sentido horario asegurándose que queda bien apretada.



B

Coloque el pequeño tubo en su posición inicial y cierre la puerta de la zona de descarga.

Filtro del tubo de alimentación

Si se observa que el aparato necesita más tiempo para llenarse, es necesario controlar que el filtro del tubo de alimentación no esté atascado

- Cierre el grifo del agua.
- Desenrosque el tubo de alimentación del grifo.
- Límpie el filtro con un cepillo.
- Vuelva a enroscar el tubo.



Vaciado de emergencia

Si el aparato no descarga (bomba desagüe bloqueada o tubo desagüe obstruido), para vaciar el agua proceda de la siguiente manera:

- desenchufe el aparato;
- cierre el grifo del agua;
- espere que el agua se enfríe (si es necesario);
- abra la puerta de la zona de descarga;
- coloque un recipiente para recoger el agua que saldrá del aparato;
- tire del pequeño tubo de descarga, colóquelo en el recipiente y quite el tapón;
- cuando el recipiente esté lleno, ponga el tapón al pequeño tubo de descarga;
- vacíe el recipiente y repita la secuencia de operaciones anteriores hasta vaciar por completo el aparato;
- limpie el filtro/diafragma si es necesario, como descrito anteriormente:
- coloque el pequeño tubo de descarga en su posición inicial y cierre la puerta de la zona de descarga.

Precauciones contra el hielo

Si el aparato se instala en un cuarto donde la temperatura podría descender por debajo de 0°C, proceda como sigue:

- desenchufe el aparato;
- cierre el grifo del agua y desenrosque el tubo de carga del grifo;
- abra la puerta de la zona de descarga;

- coloque un recipiente para recoger el agua que saldrá del aparato;
- ponga la extremidad del tubo de carga en un recipiente;
- tire del pequeño tubo de descarga, colóquelo en el recipiente y quite el tapón;
- cuando termine de salir el agua, ponga el tapón al pequeño tubo de descarga, colóquelo en su posición inicial y cierre la puerta de la zona de descarga;
- vuelva a enroscar el tubo de carga.

Efectuando estas operaciones el agua que ha quedado en el aparato será evacuada, evitando la formación de hielo y de consecuencia la rotura de las partes afectadas.

Cuando haga funcionar nuevamente el aparato, asegúrese de que la temperatura del ambiente sea superior a los 0°C.

¡Importante¡

Cada vez que se descarga el agua a través del pequeño tubo de descarga, se deben añadir 2 litros de agua en el compartimento de lavado de la cubeta, y a continuación realizar el programa de descarga. Con esto se vuelve a activar la válvula ECO, impidiendo que parte del detergente quede sin usar en el siguiente lavado.

Qué hacer si...

motor.

Si durante el centrifugado se oye un ruido insólito, semejante a un silbido, esto se debe a un nuevo tipo de

Si no se ve agua en el aparato, esto es porque los nuevos aparatos, frutos de la tecnología moderna, trabajan con consumo reducido de agua.



Anomalías de funcionamiento

En caso de anomalías de funcionamiento, se aconseja tratar de resolverlas solo siguiendo las instrucciones indicadas más abajo.

Si se consulta el servicio de asistencia por uno de los inconvenientes mencionados más abajo, o bien después de un uso incorrecto de la máquina, dicho servicio no se efectuará gratis aún si la garantía está todavía en vigor.

Es posible oir una señal acústica, que la luz **FIN** está parpadeante y que aparezcan en el display los siguientes códigos de alarma:

- E10: anomalía en la carga del agua
- **E20:** anomalía en la descarga del agua
- E40: puerta abierta)

Una vez solucionado el inconveniente, pulse la tecla MARCHA/PAUSA para hacer partir nuevamente el programa interrumpido. Si no se llega a solucionar el inconveniente, consulte el Centro de Asistencia técnica AEG/ELECTROLUX más cercano a su domicilio.

Anomalía	Causa posible	Solución	
	La tecla MARCHA/PAUSA no ha sido pulsada.	Pulse la tecla.	
	El fusible del equipo está dañado.	Sustituya el fusible.	
El aparato no se pone en marcha	La puerta no está bien cerrada (E40) .	Cierre la puerta; se debe oir el disparo de la cerradura.	
	El enchufe no está conectado.	Inserte el enchufe.	
	Se ha seleccionado la opción INICIO DIFERIDO.	Controle en el display el retardo programado.	
	El grifo del agua está cerrado (E10) .	Abra el grifo.	
El	El tubo de alimentación está bloqueado o doblado (E10) .	Controle el tubo en toda su longitud y elimine el doblez.	
El aparato no carga agua	El filtro del tubo de alimentación está obstruido (E10).	Limpie el filtro.	
	La puerta no está bien cerrada (E40) .	Cierre la puerta.	
El aparato carga agua y la descarga inmediatamente	La extremidad del tubo de desagüe se encuentra dema- siado baja respecto al aparato.	Ponga el tubo a la altura prevista (ver el capítulo relativo a la instalación).	
	El tubo de desagüe está bloqueado o doblado (E20) .	Controle el tubo en toda su longitud y elimine el doblez.	
El aparato no descarga y/o	La bomba o el tubo de desagüe están atascados (E20)	Limpie la bomba y controle el tubo.	
no centrifuga	Se ha seleccionado la opción AGUA EN LA CUBA.	Descargue el agua seleccionando el programa de descarga.	
	La carga de ropa no está bien distribuida en el tambor.	Vuelva a dustribuir manualmente la ropa en el tambor.	

Anomalía	Causa posible	Solución	
	Hay demasiado detergente.	Dosifique el detergente según las indicaciones del fabricante.	
	Se ha usado un detergente inadecuado que hace demasiada espuma.	Utilice un detergente para lavadoras.	
Hay agua en el suelo	Hay pérdidas de una de las roscas del tubo de carga.	Controle que el tubo esté enroscado a fondo en las dos extremidades.	
	La bomba no está bien enroscada después de la limpieza.	Enrosque la bomba a fondo.	
	El pequeño tubo de descarga no está tapado.	Tape el pequeño tubo de descarga.	
	No se han quitado todas las protecciones que servian para el transporte.	Verifique que el aparato esté desembalado como descrito en el capítulo de la instalación.	
El aparato vibra o hace ruido	No se han regulado las patas de sostén.	Nivele bien el aparato.	
	Hay poca ropa en el tambor.	El correcto funcionamiento del aparato no está comprometido.	
	El programa está todavía en curso y el tambor está en movimiento.	Espere el final del programa para abrir la puerta.	
La puerta no se abre	El nivel del agua en la máquina supera la parte inferior de la puerta.	Si se debe abrir la puerta, es necesario descargar antes el agua.	
	El aparato está calentando el agua.	Espere que termine la fase de calentamiento.	

Anomalía	Causa posible	Solución
El centrifugado inicia en retardo o no se efectúa	Esta lavadora incorpora el sistema "control de centrifugado" que evita vibraciones excesivas durante el centrifugado y asegura su estabilidad.	Si al inicio de la fase de centrifugado la ropa no está distribuida uniformemente dentro del tambor, la lavadora intentará distribuirla de manera homogénea, mediante algunas rotaciones del tambor. Solo cuando la ropa se ha distribuido correctamente se realizará la fase de centrifugado, eventualmente a una velocidad inferior, si la ropa no está perfectamente distribuida. Si después de casi 10 minutos, la ropa permanece apelotonada, la lavadora no efectuará la fase de centrifugado. Por ello, si observa que al finalizar del ciclo la ropa está mojada, le aconsejamos redistribuirla manualmente en el interior del tambor y volver a seleccionar el programa de centrifugado.

El resultado del lavado no es satisfactorio

Si el blanco de la ropa disminuye y se encuentran incrustaciones calcáreas en el tambor

- La dosis de detergente es insuficiente.
- El tipo de detergente es inadecuado.
- Las manchas "difíciles" no han sido sometidas a un tratamiento preliminar.
- No se ha elegido el programa/temperatura justa.

Si en la ropa hay manchas grises

- La ropa sucia de ungüentos, grasa o aceite ha sido lavada con poco detergente.
- Se ha elegido un temperatura de lavado demasiada baja.
- En estos casos se ha verificado que el suavizante, sobre todo si es concentrado, ha entrado en contacto directo con la ropa. Lave enseguida estas manchas y eche el suavizante con mucho cuidado.

Si queda espuma también después del último aclarado

• Los detergentes modernos pueden producir espuma aún en el último aclarado. De todos modos la ropa ha sido aclarada completamente.

Si quedan residuos blancos en la ropa

• En gran parte se trata de componentes no solubles de los modernos detergentes. No dependen de un aclarado insuficiente. Sacuda o cepille la ropa. Quizás es mejor girar las prendas antes de lavarlas. Controle el tipo de detergente y en caso utilice un detergente líquido.

Características técnicas

Altura x Ancho x Profundidad 85x60x60 cm Profundidad con puerta abierta 101,5 cm Regulación en altura \pm 10 mm Carga (según el programa) máx. 6 kg Utilización doméstica Número de vueltas del tambor durante el lavado máx. 55 vueltas/min.

Número de vueltas del tambor durante

el centrifugado 1200/900/700/500 vueltas/min. (L62822)

1000/900/700/500 vueltas/min. (L60822)

Presión del agua 0,05 - 0,8 MPa

(Este aparato cumple con las siguientes normas CEE:

- 73/23/CE del 19.02.73 "Normativa sobre el bajo voltaje", incluida la normativa 93/68/CEE
- 89/336/CEE del 3.05.89 "Directiva sobre la compatibilidad electromagnética".

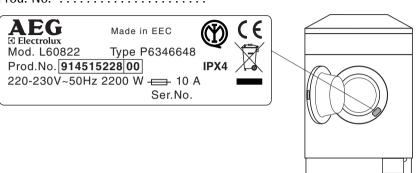
Asistencia técnica

En el capítulo "Qué hacer si ..." se halla una lista de algunas averías que se pueden intentar reparar solos. Consúltela en caso de avería. Si no se soluciona el problema, diríjase al centro de asistencia técnica.

Trate de describir el defecto detalladamente para facilitar el diagnóstico: de esta manera el técnico podrá decidir si es necesario intervenir.

Para España: Puede comprar recambios y accesorios on-line entre en http://www.service.electrolux.com y seleccione Tienda Virtual

Tome nota del número de serie (Ser.No.) y el código del producto (Prod.No.) que se encuentran en la placa de la matrícula.



Además explique de la manera más precisa:

- ¿Cómo se manifiesta la avería?
- ¿Cuándo se manifiesta?
- ¿Cuál es el código de alarma que aparece en el display?

¿Cuando se deben pagar las intervenciones técnicas, durante el plazo de garantía?

- cuando hubiese sido posible que el propio usuario solucionase el problema siguiendo las instrucciones de la tabla de seguimiento de averías (ver capítulo Que hacer si...),
- cuando el técnico debe realizar varias visitas debido a que el usuario no le ha facilitado toda la información adecuada que el requiere para solucionar la posible avería, por ejemplo, al tener que ir a
 por recambios. Se puede evitar visitas repetidas si prepara su llamada al servicio técnico como se describe arriba.

Instrucciones para la instalación y la conexión eléctrica

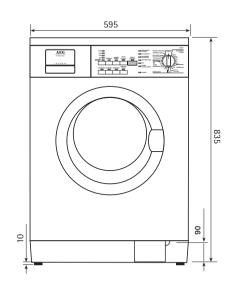
\bigwedge

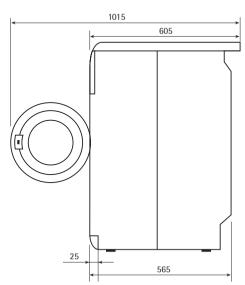
Normas de seguridad para el instalador

- El aparato es pesado, tenga cuidado en moverlo.
- Al momento del desembalaje, controle que el aparato no esté dañado. Si tiene dudas no lo ponga en funcionamiento y consulte al distribuidor.
- Antes del uso, hay que quitar todas las piezas del embalaje y de transporte; de no hacerlo así, tanto el aparato como los muebles podrían sufrir graves daños. Consulte el párrafo relativo.
- Cualquier trabajo de tipo eléctrico necesario para la instalación del aparato tendrá que ser realizado por un electricista especializado.
- Cualquier trabajo de tipo hidráulico tendrá que ser realizado por un fontanero especializado.
- Hay que tener cuidado que el aparato no esté apoyado sobre el cable de alimentación.
- Si el aparato está colocado sobre piso de alfombra, asegúrese de que haya circulación de aire entre las patas y el piso.
- La instalación del aparato debe ser conforme a las normativas en vigor.
- Si debe sustituir el cable de alimentación, diríjase a nuestro Centro de Asistencia técnica.

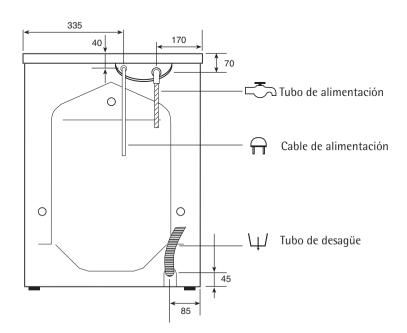
Dimensiones del aparato

Vista frontal y lateral





Vista posterior

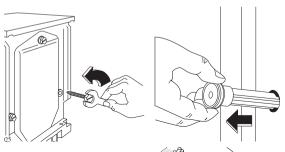


Instalación

Desembalaje

Antes del uso, quite todos los dispositivos de seguridad para el transporte. \bigwedge

Desatornille v quite los dos tornillos inferiores traseros por medio de la llave provista. Sague los dos pernos de plástico. Apove el aparato sobre la



parte trasera; no aplaste los tubos. Ayúdese intercalando entre la máquina y el piso uno de los angulares del embalaie.

Quite la pieza de poliestireno v suelte las dos bolsas de plástico.

B Extraiga, con mucho cuidado, la bolsa izquierda de nailon, tirando de ella hacia la derecha y hacia abajo.

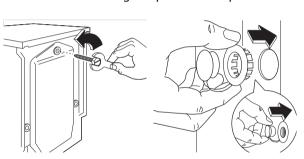
Extraiga, siempre con mucho cuidado la

bolsa derecha. tirando de ella hacia la izquierda y hacia arriba.

B Quite la base de poliestireno, vuelva a poner la máquina en posición vertical v



Introduzca en todos los huecos los tapones de plástico que están en la bolsa que contiene el manual de instrucciones.





Conserve todos los elementos usados para el transporte para poderlos volver a usar en caso de mudanza

Colocación

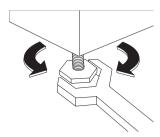
Instale el aparato sobre un piso plano y rígido.

Haga atención para que la circulación del aire alrededor del aparato no sea impedida por alfombras, moguetas, etc.

- Antes de colocar el aparato sobre baldosas de pequeñas dimensiones es mejor intercalar un revestimiento de goma.
- Nunca trate de corregir las irregularidades del piso intercalando pedazos de madera, cartón o similares.
- Si por razones de espacio no se puede evitar la colocación del aparato cerca de un horno a gas o de una estufa a carbón, es necesario introducir entre los dos aparatos una lámina aislante (85x57 cm) recubierta de una lámina de aluminio hacia el lado del horno o de la estufa.
- Nunca ponga el aparato en un lugar donde la temperatura podría descender debajo de 0°C.
- Controle que el tubo de carga del agua y el tubo de desagüe no estén doblados.
- Controle que el aparato esté instalado en un lugar donde el técnico pueda acceder fácilmente.

Nivelación

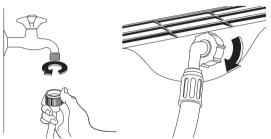
Nivele el aparato con sumo cuidado desenroscando o enroscando las patas de apoyo. Nunca ponga debajo del aparato cartón, madera o materiales similes para compensar los eventuales desniveles del piso.



Carga de agua

Conecte el tubo de carga a un grifo roscado de 3/4".

El tubo de carga no debe ser prolongado. Si el tubo es demasiado corto y no se



desea desplazar el grifo, es necesario comprar un tubo más largo, adecuado para este tipo de uso.

La otra extremidad del tubo de carga, del lado del aparato, puede ser orientada en cualquier dirección. Desenrosque un poco la tuerca de fijación, gire la extremidad del tubo y vuelva a enroscar la tuerca, controlando que no haya pérdidas de agua.

Descarga de agua

El tubo de desagüe puede ser colocado en tres modos diferentes: En el borde de un lavabo usando el codo de plástico suministrado con el aparato.

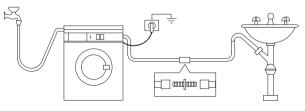
Es importante que la parte curva del tubo no resbale del borde del lavabo con la velocidad adquirida por el agua durante la fase de desagüe. Sujétela al grifo con una cuerda o un gancho colocado en la pared que se introducirá en el agujero apropiado en la parte curva del tubo.

En una derivación del desagüe del lavabo.

Esta derivación debe estar arriba del sifón, de modo tal que el codo del tubo esté como mínimo a 60 cm del suelo.

En un conducto de desagüe situado a una altura no inferior a 60 cm y no superior a 90 cm.

La extremidad del tubo de desagüe debe ser siempre ventilada, o sea el diámetro interno del conducto de desagüe debe ser



más ancho que el diametro externo del tubo de desagüe.

El tubo de desagüe puede ser prolongado, pero no debe superar los 400 cm. En caso de prolongación el diámetro interno del tubo prolongado debe corresponder con el diámetro interno del tubo original. Utilice un empalme adecuado.

El tubo de desagüe no debe estar retorcido.

Para un correcto funcionamiento de la lavadora no se debe quitar la abrazadera que fija el tubo de desagüe al respaldo situada en la parte alta del respaldo.

Conexión eléctrica

El aparato está previsto para funcionar a 220-230 V, monofase, 50 Hz. Controle que la instalación doméstica pueda soportar la carga máxima requerida (2,2 kW), considerando también los otros aparatos en funcionamiento

Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra.



El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños o las lesiones provocadas por el incumplimiento de las normas de seguridad antedichas.

Si se hace una conexión eléctrica fija, es obligatorio instalar un interruptor con una abertura entre los contactos de al menos 3 mm que permita aislar completamente el aparato de la red.

La conexión eléctrica debe ser conforme a las normas vigentes.

El cable de alimentación no debe ser prolongado. Si la longitud no fuese suficiente sustitúyalo con otro cable más largo o bien acerque la toma de corriente.

Para sustituir el cable de alimentación diríjase al centro de asistencia técnica.

Una vez que se haya instalado la máquina, asegurarse de que se pueda acceder fácilmente al cable de alimentación.

AEG Hausgeräte GmbH Postfach 1036 D-90327 Nürnberg

http://www.aeg.hausgeraete.de

© Copyright by AEG/ELECTROLUX

1329846400-01-0705 Salvo modificaciones

Subject to change without notice



The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.